

# MINOLTA

The essentials of imaging

[www.minoltaeurope.com](http://www.minoltaeurope.com)



## *DIMAGE Xt Biz* Quick Guide

**D** BEDIENUNGSANLEITUNG

# BEVOR SIE BEGINNEN

Vielen Dank, dass Sie sich für die „DiMAGE Xt Biz“-Digitalkamera entschieden haben. Die „DiMAGE Xt Biz“ bietet die, von der „DiMAGE Xt“ bekannte, besondere Zoomobjektivkonstruktion und das schlanke Design, sowie einige neue und nützliche Aufnahmefunktionen. Bild- und Tonanmerkungen können nun direkt an Aufnahmen angefügt werden. Eine Textverarbeitungsfunktion optimiert Strichgrafiken und Dokumentenaufnahmen mittels der „DiMAGE Biz“-Software. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, damit Sie alle Ausstattungsmerkmale dieser Kamera nutzen können.

Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen zu den Funktionen der „Xt Biz“ sowie die grundlegende Vorgehensweise vom Kopieren der Bilder auf einen Rechner bis zum Versenden von kommentierten Bildern per E-Mail. Detaillierte Informationen über die „DiMAGE Xt“-Kamera und die Funktionen der „Biz“-Software, die in dieser Anleitung nicht aufgeführt sind, entnehmen Sie bitte der entsprechenden Bedienungsanleitung. Seitenverweise auf die Bedienungsanleitung der Kamera bzw. der Software finden Sie jeweils unten auf einer Seite bzw. am Ende eines Kapitels.

Diese Bedienungsanleitung enthält weder Anweisungen über die grundsätzliche Bedienung eines Computers, noch über die Grundfunktionen der Windows®-Betriebssysteme. Informationen über die Bedienung Ihres Computers oder Betriebssystems schlagen Sie bitte in den entsprechenden Handbüchern zu Ihrem Computer nach.

Überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung auf Vollständigkeit. Die folgende Liste ersetzt die der Bedienungsanleitung der „DiMAGE Xt“-Kamera. Sollte etwas fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fotohändler.

- Minolta DiMAGE Xt Biz Digitalkamera
- Lithium-Ionen-Akku NP-200
- Lithium-Ionen-Akku-Ladegerät BC-300
- Trageriemen HS-DG100
- SD-Speicherkarte
- AV-Kabel AVC-200
- USB-Kabel USB-500
- „DiMAGE Biz“-Software“-CD-ROM
- „DiMAGE Viewer“-CD-ROM
- „DiMAGE“-Bedienungsanleitungen (als PDF-Datei auf CD-ROM)
- Schnellanleitung (gedruckt)
- Internationales Minolta Garantiezertifikat (gedruckt)

## Abweichungen zur Bedienungsanleitung der „DiMAGE Xt“-Kamera

Durch die neu integrierten Funktionen der „DiMAGE Xt Biz“-Kamera steht die „Spot AF“-Funktion („Xt“-Anleitung S. 54) nicht zur Verfügung. Die Helligkeitseinstellung des Monitors kann nicht mittels der Display-Taste („Xt“-Anleitung S. 30) aktiviert werden. „Auto Reset“ ist im Grundzustand eingeschaltet; Sie können diese Funktion über den Menüpunkt „Auto Reset“ im Setup-Menü deaktivieren. Ist „Auto Reset“ aktiviert, werden die Kameraeinstellungen der benutzerdefinierten Aufnahmemodi beim Ausschalten der Kamera auf die des Standardaufnahmemodus zurückgesetzt.

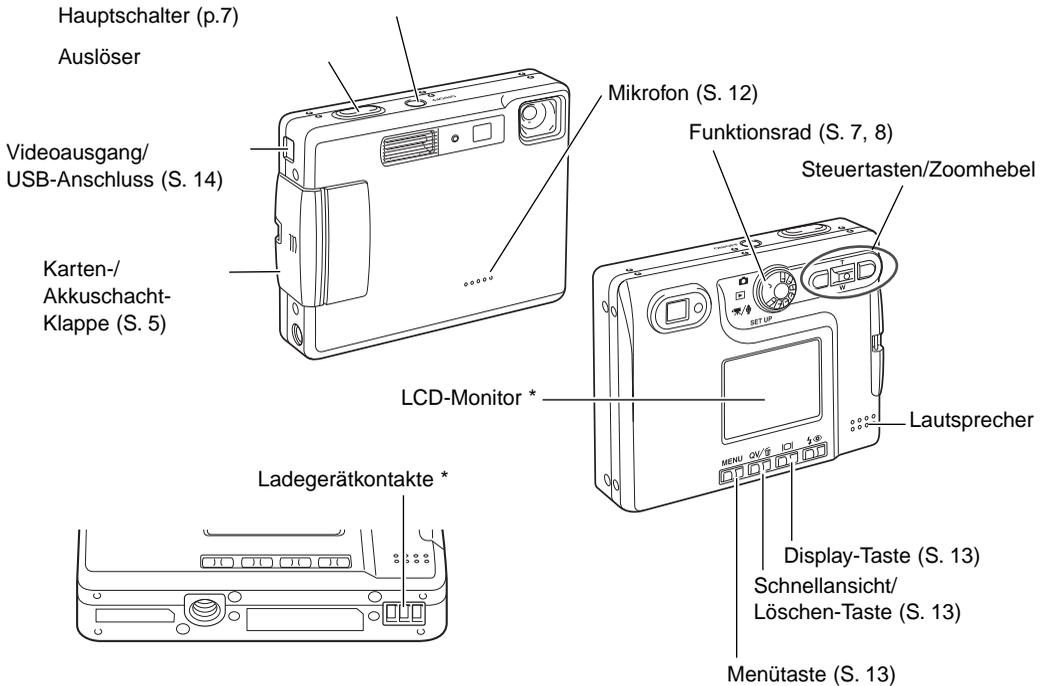
# INHALTSVERZEICHNIS

Bezeichnung der Teile .....	4
Schnellanleitung .....	5
Kameraeinstellungen .....	5
Verwenden des benutzerdefinierten Aufnahmemenüs .....	7
Von der Anmerkung bis zum Versand per E-Mail .....	8
Aufnahme des Hauptbildes für Anmerkungen .....	8
Bildanmerkungen .....	9
Tonanmerkungen .....	11
Erstellen von „.mdm“-Dateien von Kamerabildern .....	14
Öffnen des Anmerkungsfensters .....	16
Hinzufügen von Textkommentaren .....	17
Speichern von „.mdm“-Dateien .....	18
Drucken von „.mdm“-Dateien .....	19
„.mdm“-Dateien per E-Mail versenden .....	20
Textaufnahme und -verarbeitung .....	22
Textaufnahmen .....	22
Verarbeiten von Textaufnahmen .....	23
Drucken von Textaufnahmen .....	26
Sicherheit .....	27

Minolta, *The essentials of imaging* und DiMAGE sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der Minolta Co., LTD. Microsoft und Windows sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation (in den USA sowie in anderen Ländern). Der offizielle Name von Windows ist Microsoft Windows Betriebssystem. Alle anderen Marken- und Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Unternehmen bzw. deren Inhabern.

# BEZEICHNUNG DER TEILE

\* Diese Kamera ist ein hochentwickeltes optisches Instrument. Sie sollten die Oberfläche sauber halten.

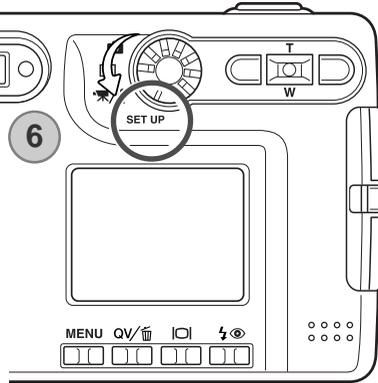
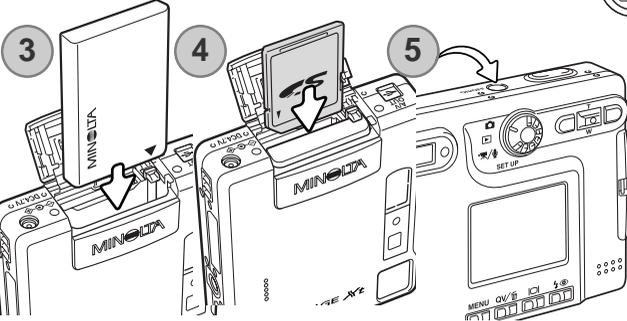
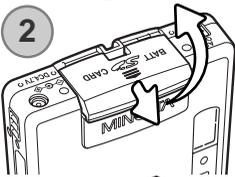


## Seitenverweis

„DiMAGE Xt“ – Bezeichnung der Teile, S. 12-13.

# SCHNELLANLEITUNG

## Kameraeinstellungen



1. Laden Sie den Lithium-Ionen-Akku. Der Akku kann sowohl in der Kamera als auch separat geladen werden.
2. Öffnen Sie die Akkuschacht-Klappe wie links dargestellt.
3. Legen Sie den Akku in den Akkuschacht ein. Sicherheitshinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung der „Xt“-Kamera auf Seite drei.
4. Legen Sie eine Speicherkarte in den Kartenschacht ein. Weitere Informationen zu Speicherkarten finden Sie in der Bedienungsanleitung der „Xt“-Kamera.
5. Schalten Sie die Kamera ein.
6. Drehen Sie zum Einstellen von Datum und Uhrzeit im Menü das Funktionsrad auf die Setup-Position.

### Seitenverweis

„DiMAGE Xt“ – Einlegen/Laden des Lithium-Ionen-Akkus, S. 14-15; Einsetzen und Entnehmen der Speicherkarte, S.18; Über Speicherkarten, S. 19; Einstellen von Datum und Uhrzeit, S. 20-21.

## Glossar

**Anmerkung:** Zur Verknüpfung von Bildern, Tonaufnahmen und Textkommentaren mit einem bestimmten Bild.

**Kommentar:** Bilder, Tonaufnahmen und Textkommentare können als „.mdm“-Datei mit der Aufnahme gespeichert werden. Verknüpfte Bild- und Tonkommentare erscheinen automatisch, wenn Anmerkungsdateien der Kamera mit der „DiIMAGE Biz“-Software geöffnet werden (S. 15).

**Verknüpftes Bild, Verknüpfte Tonaufnahme:** Bilder oder Tonaufnahmen, die in der Kamera als Kommentar an ein bestimmtes Bild angehängt werden. Verknüpfte Bilder können mit der Kamera im Bildanmerkungsmodus (S. 9) und verknüpfte Tonaufnahmen mit dem Tonanmerkungsmodus aufgenommen werden (S. 11).

**Hauptbild:** Ein Bild, an das Text, Tonaufnahmen oder Bilder verknüpft sind. An ein Bild können Tonaufnahmen oder Bilder mit der Kamera angehängt werden. Text kann mittels der „DiIMAGE Biz“- Software hinzugefügt werden.

**„.mdm“-Datei:** Eine Anmerkungsdatei, die vom einem Hauptbild mit verknüpften Bildern, Tonaufnahmen oder Text (S. 14) erstellt wurde. Eine „.mdm“-Datei wird mit der „DiIMAGE Biz“-Software direkt erstellt oder wenn Kamera-Anmerkungsdateien in dieser Anwendung geöffnet werden. Sie können eine „.mdm“-Datei mit der Software betrachten, bearbeiten, drucken und per E-Mail versenden.

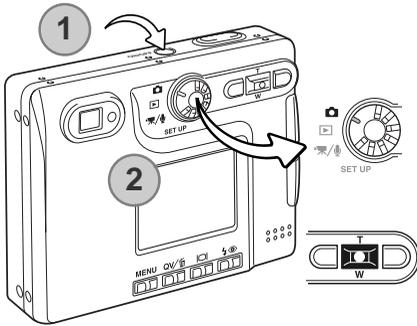
**Textaufnahme:** Zur Aufnahme von Texten und Strichgrafiken mit dem Textaufnahmemodus der Kamera (S. 22) und deren Verarbeitung mit der „DiIMAGE Biz“-Software.

## Hinweis

Bilder, die mit einer anderen Kamera als der „DiIMAGE Xt Biz“ aufgenommen wurden, können in der Kamera fälschlicherweise mit dem Hauptbild- oder Textaufnahmemodus-Symbol markiert sein. JPEG- und TIFF-Bilder müssen das Format 4:3 haben, um verwendet werden zu können. Bilder, die nicht mit einer Kamera aufgenommen wurden, können mittels der „DiIMAGE Biz“-Software für die Verwendung in der Kamera umgewandelt werden.

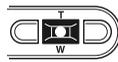
# Verwenden des benutzerdefinierten Aufnahmemenüs

Mittels des benutzerdefinierten Aufnahmemenüs können Sie Anmerkungen machen und Textaufnahmen durchführen. Durch dieses Menü können Sie in drei benutzerdefinierte Aufnahmemodi gelangen: „Bildanmerkung“, „Tonanmerkung“ und „Textaufnahme“.



Schalten Sie die Kamera ein, indem Sie den Hauptschalter neben dem Auslöser drücken (1).

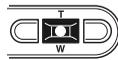
Drehen Sie das Funktionsrad auf die Aufnahme-Position (2). Die Kamera wird in den Standardaufnahmemodus gebracht, so wie in der Bedienungsanleitung der „Xt“-Kamera beschrieben.



Drücken Sie die mittlere Steuertaste und halten Sie diese eine Sekunde lang gedrückt, um in das benutzerdefinierte Aufnahmemenü zu gelangen.

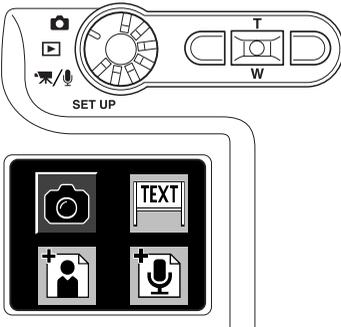


Verwenden Sie zum Hervorheben des gewünschten Aufnahmemodus die linke/rechte sowie die obere/untere Steuertaste.



Drücken Sie die mittlere Steuertaste, um den hervorgehobenen Modus zu wählen.

## Benutzerdefiniertes Aufnahmemenü



**Standardaufnahmemodus:** wird zur herkömmlichen Fotografie sowie zur Aufnahme des Hauptbildes für Anmerkungen verwendet (S. 8).



**Bildanmerkungsmodus:** um Bilder zur Verknüpfung an ein Hauptbild aufzunehmen (S. 9).



**Tonanmerkungsmodus:** um Tonaufnahmen zur Verknüpfung an ein Hauptbild aufzunehmen (S. 11).



**Textaufnahmemodus:** um Bilder mit Strichgrafiken und Text aufzunehmen (S. 22).

# VON DER ANMERKUNG BIS ZUM VERSAND PER E-MAIL

Einzelbilder und Tonaufnahmen können in der Kamera angehängt werden. Diese Kapitel erläutert diesen Vorgang und zeigt auf, wie Sie mit der „DiIMAGE Biz“-Software eine „.mdm“-Datei erstellen und per E-Mail versenden.

## Vorgang in der Kamera

Aufnahme des Hauptbildes (S. 8)  
Verknüpfung von Bildern oder  
Tonaufnahmen in der Kamera (S. 8-13)  
Auswahl des Hauptbildes (S. 9, 11)  
Bereichswahl im Hauptbild (S. 10, 12)  
Aufnahme von Bild- (S. 11) und  
Tonanmerkungen (S. 12)

## Verarbeitung durch Software

Anschließen der Kamera an den  
Computer (S. 14)  
Erstellen einer „.mdm“-Datei von  
Kamerabildern (S. 15)  
Hinzufügen von Kommentaren an  
eine „.mdm“-Datei (S. 16-17)  
Speichern/Drucken der „.mdm“-Datei  
(S. 18, 19)  
Versand der „.mdm“-Datei per E-Mail  
(S. 20)

## Aufnahme des Hauptbildes für Anmerkungen

Bevor Sie Anmerkungen anfügen können, erstellen Sie ein Hauptbild im Standardaufnahmemodus. Bilder mit Sprachnotizen oder Tonaufnahmen können nicht mit Anmerkungen versehen werden.



Wählen Sie den Standardaufnahmemodus aus dem benutzerdefinierten Aufnahmemenü (S. 7).

 Standardaufnahmemodus-Symbol



Die Bildvorschau wird auf dem Monitor angezeigt. Platzieren Sie das Motiv im Bild und drücken Sie den Auslöser ganz durch, um das Bild aufzunehmen.

Informationen über die Aufnahme von Bildern finden Sie auch in der Bedienungsanleitung der „DiIMAGE Xt“-Kamera.



## Seitenverweis

„DiIMAGE Xt“ – Aufnahme – Grundlagen, S. 22-30; Aufnahme – weiterführende Funktionen, S. 36-53.

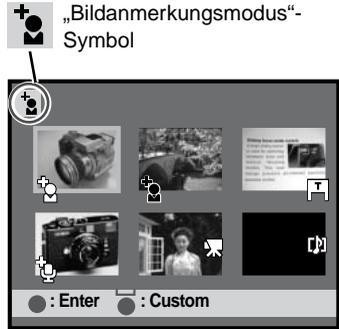
# Bildanmerkungen

Im Bildanmerkungsmodus werden Bilder an das Hauptbild angehängt. Sie können bis zu zehn Bilder verknüpfen. Das Hauptbild muss aufgenommen werden, bevor Anmerkungen gemacht werden können. Serienbildfunktion und Sprachnotiz können im Bildanmerkungsmodus nicht verwendet werden.



Wählen Sie den Bildanmerkungsmodus im benutzerdefinierte Aufnahmemenü (S. 7). Der Hauptbild-Auswahlbildschirm erscheint.

## Hauptbild-Auswahlbildschirm



 Hauptbild-Symbol – Bildanmerkungen sind an dieses Bild angehängt.

 Hauptbild-Symbol – Tonanmerkungen sind an dieses Bild angehängt.

 „Verknüpftes Bild“-Symbol – das Bild ist an ein Hauptbild angehängt.

 Tonsymbol – an das Bild ist eine Sprachnotiz oder Tonaufnahme angehängt, oder es handelt sich um eine Audiodatei.

 Textaufnahmemodus-Symbol – das Bild wurde im Textaufnahmemodus aufgenommen.

 Filmsymbol – es handelt sich um eine Filmsequenz.

 „E-Mail-Kopie“-Symbol – das Bild wurde mit der Funktion „E-Mail-Kopie“ erstellt.



Verwenden Sie zum Hervorheben des Hauptbildes mit dem gelben Rahmen die rechte/linke sowie die obere/untere Steuertaste.



Drücken Sie die mittlere Steuertaste, um das hervorgehobenen Bild zu wählen.

Drücken Sie die mittlere Steuertaste und halten Sie diese eine Sekunde lang gedrückt, um zum benutzerdefinierten Aufnahmemenü zurückzukehren.

## Hinweise zu den Anmerkungen

Die folgenden Bilder können nicht als Hauptbilder verwendet werden.

-  Hauptbilder mit zehn verknüpften Bildern oder Tonaufnahmen
-  Bilder, an die eine Sprachnotiz oder Tonaufnahme angehängt wurde
-  Filmsequenzen
-  Audiodateien
-  E-Mail-Kopien

Ein verknüpftes Bild kann als Hauptbild für weitere Anmerkungen gewählt werden; das Symbol „Verknüpftes Bild“ ändert sich dann zum Symbol „Hauptbild“. Die Verknüpfung zu dem ersten Hauptbild bleibt erhalten. Das Bild wird als verknüpftes Bild zu dem ersten Hauptbild verwendet und als Hauptbild für weitere Anmerkungen. Beim Import der Dateien in die „DiMAGE Biz“-Software, werden zwei Anmerkungsdateien erstellt.

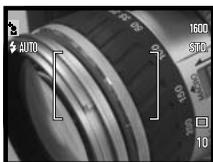
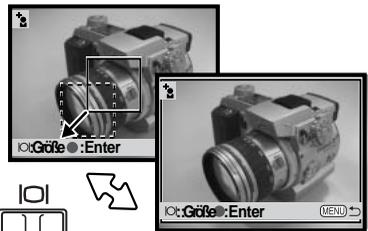
Der Anmerkungsbildschirm mit dem gewählten Hauptbild öffnet sich mit einem roten Auswahlrahmen. Das nachfolgende Bild wird mit dem Bild des Auswahlbereichs verknüpft.

Verwenden Sie zum Bewegen des Auswahlrahmens die rechte/linke sowie die obere/untere Steuertaste.



Durch Drücken der Display-Taste können Sie die Größe des Auswahlrahmens auf Vollbild umschalten; durch abermaliges Drücken kehren Sie zum vorher angezeigten Rahmen zurück.

### Anmerkungsbildschirm



Drücken Sie zum Auswählen des markierten Bereiches die mittlere Steuertaste. Die Bildvorschau wird angezeigt.

Platzieren Sie das Motiv des zu verknüpfenden Bildes wie gewünscht im Bild. Drücken Sie den Auslöser, um das Anmerkungsbild aufzunehmen.

### Seitenverweis

„DiMAGE Xt“ – Aufnahme – Grundlagen, S. 22-30; Aufnahme – weiterführende Funktionen, S. 36-53.

Das Hauptbild wird wieder angezeigt. Der gelbe Rahmen markiert die vorherige Position des Auswahlrahmens. Der rote Rahmen bezieht sich auf das nächste zu verknüpfende Bild. Wiederholen Sie den Vorgang, um weitere nachfolgende Bilder aufzunehmen.



Drücken Sie die mittlere Steuertaste eine Sekunde lang, um den Bildanmerkungsmodus zu verlassen. Um zum Hauptbild-Auswahlbildschirm zurückzukehren, drücken Sie die Menütaste.

## Tonanmerkungen

Im Tonanmerkungsmodus werden Tonaufnahmen an das Hauptbild angehängt. Sie können bis zu zehn Tonaufnahmen verknüpfen. Bis zu zehn Minuten können auf einmal aufgenommen werden. Das Hauptbild muss aufgenommen werden, bevor Anmerkungen gemacht werden können.



Wählen Sie den Tonanmerkungsmodus im benutzerdefinierte Aufnahmemenü (S. 7). Der Hauptbild-Auswahlbildschirm erscheint.



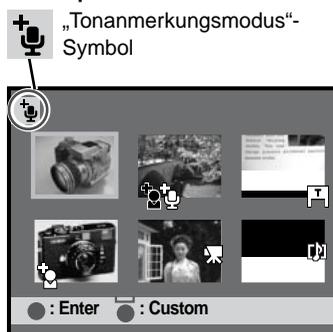
Verwenden Sie zum Hervorheben des Hauptbildes mit dem gelben Rahmen die rechte/linke sowie die obere/untere Steuertaste.



Drücken Sie die mittlere Steuertaste, um das hervorgehobene Bild zu wählen.

Drücken Sie die mittlere Steuertaste und halten Sie diese eine Sekunde lang gedrückt, um zum benutzerdefinierten Aufnahmemenü zurückzukehren.

### Hauptbild-Auswahlbildschirm



Auf Seite neun finden Sie die Erklärung der Miniaturbild-Symbole. Hinweise zu den Anmerkungen finden Sie auf Seite zehn.

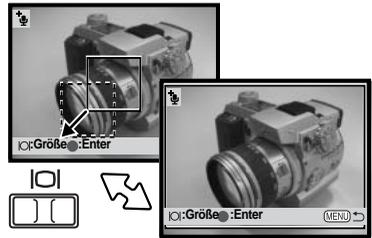
Der Anmerkungs-Bildschirm mit dem gewählten Hauptbild öffnet sich mit einem roten Auswahlrahmen. Die nachfolgende Tonaufnahme wird mit dem Auswahlbereich verknüpft.

Verwenden Sie zum Bewegen des Auswahlrahmens die rechte/linke sowie die obere/untere Steuertaste.

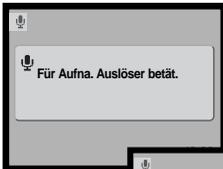


Durch Drücken der Display-Taste können Sie die Größe des Auswahlrahmens auf Vollbild umschalten; durch abermaliges Drücken kehren Sie zum vorher angezeigten Rahmen zurück.

## Anmerkungs-Bildschirm



Drücken Sie zum Auswählen des markierten Bereiches die mittlere Steuertaste. Der Tonaufnahme-Bildschirm wird angezeigt.

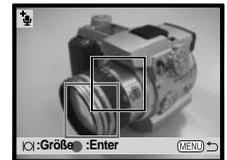


Um mit der Aufnahme zu beginnen, drücken Sie den Auslöser einmal durch. Der Bildzähler zeigt die Aufnahmedauer an; während der letzten 10 Sekunden wird die Anzeige rot und der Bildzähler zählt die verbleibenden Sekunden herunter. Die Aufnahme stoppt, wenn der Auslöser nochmals gedrückt wird oder die maximale Aufnahmezeit erreicht ist.



Achten Sie darauf, während der Aufnahme das Mikrofon nicht zu berühren oder zu verdecken. Um die besten Ergebnisse zu erzielen, sollte die Kamera nicht weiter als 20 cm vom Mund entfernt gehalten werden.

Das Hauptbild wird wieder angezeigt. Der gelbe Rahmen markiert die vorherige Position des Auswahlrahmens. Der rote Rahmen bezieht sich auf die nächste zu verknüpfende Tonaufnahme. Wiederholen Sie den Vorgang, um weitere nachfolgende Tonaufnahmen aufzunehmen. Die Audiodateien werden im WAV-Format auf der Speicherkarte abgespeichert, jedoch werden Sie nicht im Hauptbild-Auswahl-Bildschirm angezeigt.



Drücken Sie die mittlere Steuertaste eine Sekunde lang, um den Tonanmerkmodes zu verlassen. Um zum Hauptbild-Auswahl-Bildschirm zurückzukehren, drücken Sie die Menütaste.

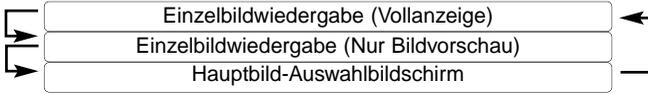
# Anmerkungen – Tastenfunktionen

## Display-Taste

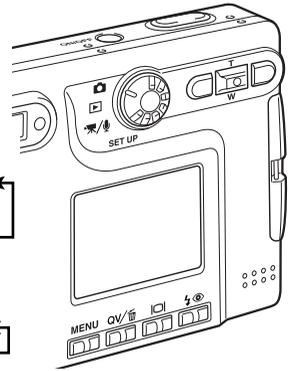
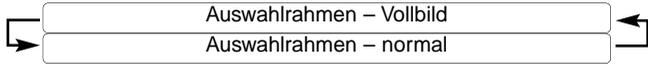


Mit der Display-Taste ändern Sie das Anzeigeformat. Es stehen drei verschiedene Formate zur Verfügung:

Hauptbild-Auswahlbildschirm (S. 9, 11)



Anmerkungsbildschirm (S. 10, 12)

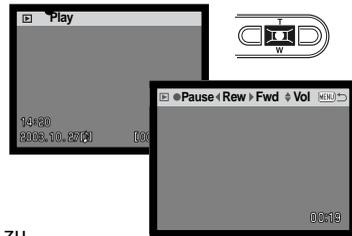


## Schnellansicht/Löschen-Taste



Aufgenommene Bilder und Tonaufnahmen können im Hauptbild-Auswahlbildschirm und im Anmerkungsbildschirm mit der Schnellansicht/Löschen-Taste wiedergegeben und gelöscht werden. Informationen über die Schnellansicht finden Sie auch in der Bedienungsanleitung der „Xt“.

Im Anmerkungsbildschirm können mit der Schnellansicht nur verknüpfte Tonaufnahme wiedergegeben werden. Drücken Sie zum Starten der Wiedergebe die mittlere Steuertaste. Drücken Sie abermals die mittlere Steuertaste, um diese zu unterbrechen. Eine verknüpfte Tonaufnahme kann nicht gelöscht werden.



## Menütaste



Drücken Sie die Menütaste, um die Schnellansicht zu verlassen. Das Menü-Symbol auf dem Monitor unten rechts zeigt an, dass der momentane Bildschirm durch Drücken der Menütaste geschlossen werden kann.



## Seitenverweis

„DiIMAGE Xt“ – Betrachten von Bildern, Löschen einzelner Bilder, S. 33; Wiedergabe von Filmsequenzen und Tonaufnahmen, S. 61.

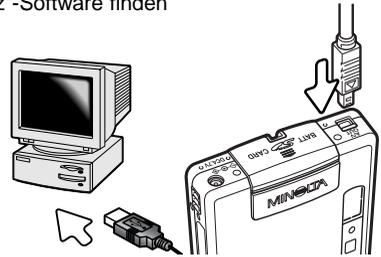
# Erstellen von „.mdm“-Dateien von Kamerabildern

Anmerkungsreihen, d.h. zusammengehörige Anmerkungen, die Sie mit der Kamera aufgenommen haben, können von der „DiMAGE Biz“-Software automatisch in eine „.mdm“-Anmerkungsdatei umgewandelt werden. Informationen zur Installation der „DiMAGE Biz“-Software finden Sie in der dazugehörigen Bedienungsanleitung.

Starten Sie den Computer.

Legen Sie die Speicherkarte mit den entsprechenden Dateien in die Kamera ein (S. 5).

Schließen Sie die Kamera an den Computer an. Stecken Sie den kleinen Stecker des USB-Kabels in die Kamera, und stecken Sie das andere Ende des USB-Kabels in den USB-Anschluss des Computers. Achten Sie auf einen festen Sitz des Steckers.



Wählen Sie im Ordner „DiMAGE Biz Software“ unter „Programme“ im Startmenü den Menüpunkt „DiMAGE Biz Software“, um die Anwendung zu starten und das Hauptfenster zu öffnen. Wurde die Software an eine andere Position im Ordnerverzeichnis installiert, öffnen Sie diese von dort aus.

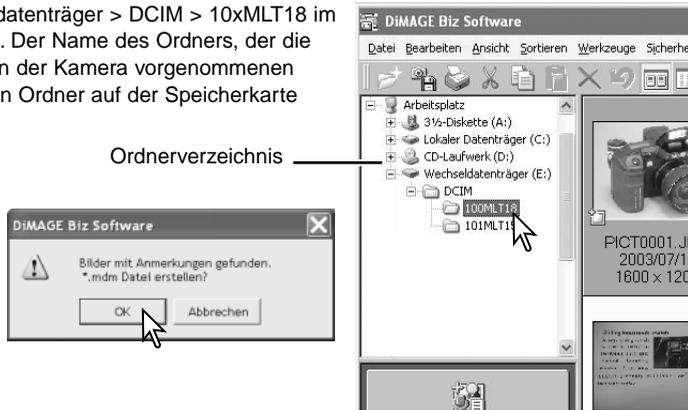
Hauptfenster

## Seitenverweis

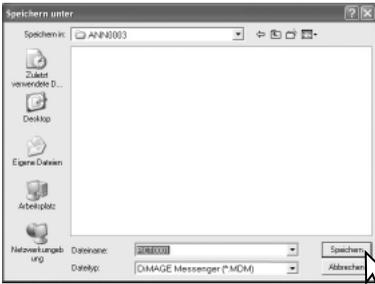
„DiMAGE Biz Software“ – Systemvoraussetzungen, S. 5; Bevor Sie die Software installieren, S. 5; Installation, S. 6-8; Starten der Software, S. 9.  
„DiMAGE Xt“ – Anschließen der Kamera an einen Computer, S. 84-85; Trennen der Kamera vom Computer, S. 92-93.

Wählen Sie „Arbeitsplatz“ > Wechseldatenträger > DCIM > 10xMLT18 im Ordnerverzeichnis des Hauptfensters. Der Name des Ordners, der die Dateien enthält, variiert je nach den in der Kamera vorgenommenen Einstellungen. Die Bilder im gewählten Ordner auf der Speicherkarte werden angezeigt.

Eine Meldung zur Erstellung einer „.mdm“-Datei erscheint. Klicken Sie auf „OK“, um die Datei zu erstellen. Wenn diese Meldung nicht erscheint, wurde die Anmerkungsdatei nicht erstellt oder die „.mdm“-Datei wurden bereits erstellt.



Wählen Sie einen Ordner im Ordnerverzeichnis des Computers, um die „.mdm“-Dateien zu speichern. Es wird eine „.mdm“-Datei für jede Anmerkungsreihe erstellt. Klicken Sie den Speichern-Button.



Wählen Sie den Ordner im Verzeichnisbaum, wo die „.mdm“-Dateien gespeichert wurden.

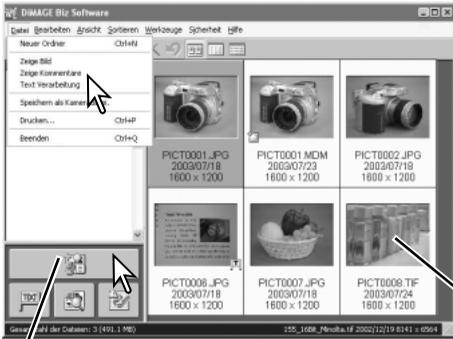
Wenn der Ordner nicht erscheint, wählen Sie den Menüpunkt „Aktualisieren“ im Menü „Ansicht“. Die Miniaturbilder der „.mdm“-Dateien werden angezeigt.



## Seitenverweis

„DiIMAGE Biz Software“ – Anzeigen von Miniaturbildern - Öffnen von Kamerabildern, S. 10-14.

# Öffnen des Anmerkungsfensters

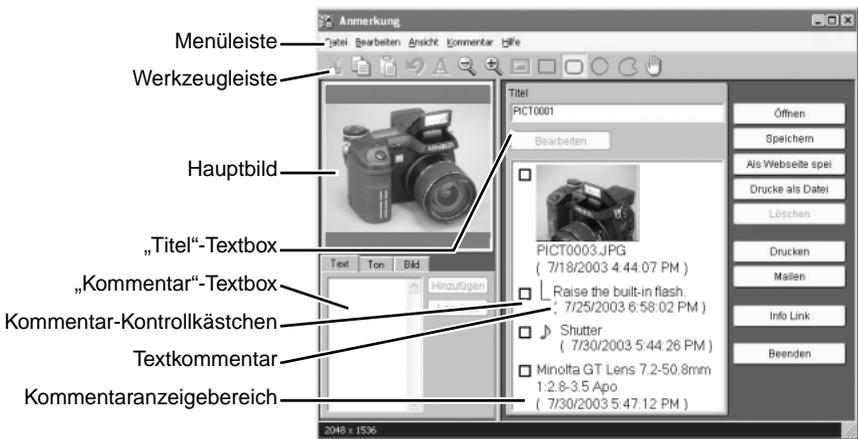


Wählen Sie zum Öffnen des Anmerkungsfensters ein Bild im Hauptfenster und klicken Sie auf den Button „Anmerkungenfenster“ oder wählen Sie den Menüpunkt „Zeige Kommentar“ im Menü „Datei“. Durch Doppelklicken auf ein Miniaturbild einer „.mdm“-Datei oder durch Ziehen eines Bildes auf den Button „Anmerkungenfenster“ wird dieses Fenster ebenfalls geöffnet.

Bildanzeigebereich

Button „Anmerkungenfenster“

## Anmerkungsfenster



### Seitenverweis

„DiIMAGE Biz Software“ – Anmerkungsfenster, S. 28-30.

# Hinzufügen von Textkommentaren

Textkommentare können im Anmerkungsfenster zu einem Hauptbild hinzugefügt werden.

Klicken Sie den gewünschten Rahmen in der Bereichsauswahl der Werkzeugleiste oder durch Wählen im Menüpunkt „Bereich auswählen“ im Menü „Ansicht“ an.

Klicken Sie mit der Maus in das Bild und ziehen Sie einen roten Rahmen über den Bereich des Bildes, der mit einem Kommentar beschrieben werden soll. (2).

Um den Bereich zu ändern, klicken und ziehen Sie erneut mit der Maus einen Rahmen. Der vorherige Rahmen wird entfernt.

Klicken Sie auf das Register „Text“. Klicken Sie in die „Kommentar“-Textbox und geben Sie einen Kommentar ein. (3). Sie können bis zu 512 Zeichen pro Kommentar verwenden.

Durch Klicken des Löschen-Buttons wird der Text in der Textbox und der rote Rahmen im Bild gelöscht.

Klicken Sie den Hinzufügen-Button, um den Kommentar zum Kommentaranzeigebereich hinzuzufügen (4).

Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, um weitere Kommentare hinzuzufügen.

Sie können die Textkommentare bearbeiten. Bild- und Tonkommentare können, ebenso wie Textkommentare, hinzugefügt werden. Weitere Informationen hierüber finden Sie in der Bedienungsanleitung der „DiMAGE Biz“-Software.



---

## Seitenverweis

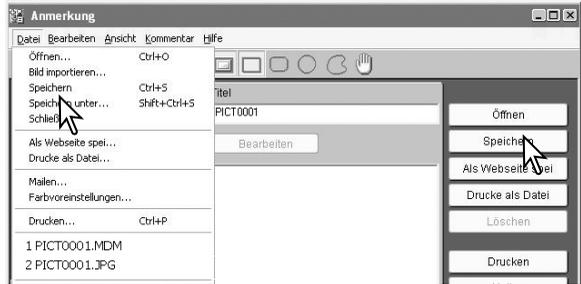
„DiMAGE Biz Software“ – Hinzufügen von Textkommentaren, S. 34-35; Hinzufügen von Tonkommentaren, S. 36-37; Hinzufügen von Bildkommentaren, S. 37; Hinzufügen von eingesetzten Kommentaren, S. 38; Bearbeiten von „.mdm“-Dateien, S. 41-43.

# Speichern von „.mdm“-Dateien

Speichern Sie die „.mdm“-Datei nach dem Hinzufügen oder Bearbeiten der Datei.

## Speichern

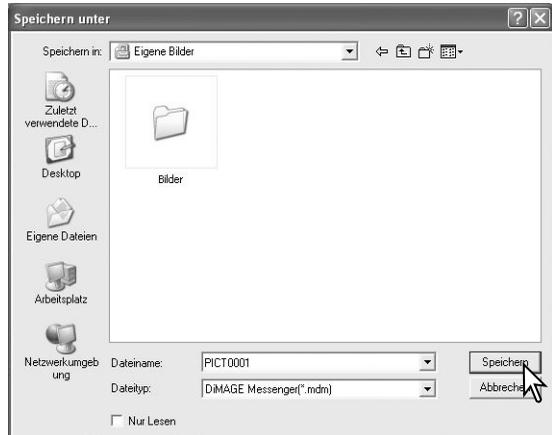
„Datei“. Wenn Sie den Speicherbefehl auf eine bereits existierende „.mdm“-Datei anwenden, erscheint eine Meldung zum Ersetzen der Datei. Klicken Sie auf „OK“, um die Datei mit eventuell gemachten Änderungen zu speichern.



## Speichern unter

Wählen Sie den Menüpunkt „Speichern unter...“ im Menü „Datei“, wenn Sie die „.mdm“-Datei unter einem anderen Namen oder in einem anderem Ordner speichern möchten.

Wählen Sie im Fenster „Speichern unter...“ den Speicherort im Ordnerverzeichnis und geben Sie einen Dateinamen ein. Klicken Sie auf „Speichern“, um den Vorgang fertig zu stellen.



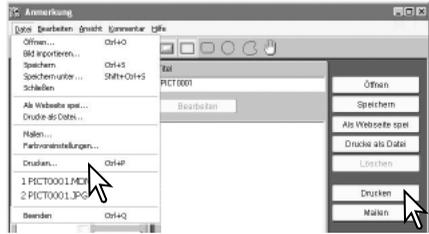
---

## Seitenverweis

„DiIMAGE Biz Software“ – Speichern von „.mdm“-Dateien, S. 44-45.

# Drucken von „mdm“-Dateien

Die Druckroutine erstellt automatisch ein Layout von Bildern und Text. Klicken Sie im Anmerkungsfenster auf den Drucken-Button oder wählen Sie den Menüpunkt „Drucken“ im Menü „Datei“



Das Druckvorschaufenster wird geöffnet. Wählen Sie die gewünschten Parameter und Einstellungen in der Dialogbox. Klicken Sie auf den Drucken-Button, um die Dialogbox „Drucken“ zu öffnen.

Druckvorschaufenster

Kopfzeile

Farbig markierte Rahmen

Datum des Drucks

Hauptbild

Titel

Bildausschnitte

Kommentare

Fußzeile

Seitennummer/ Gesamtzahl an Seiten

Die Druckeinstellungen können geändert werden.

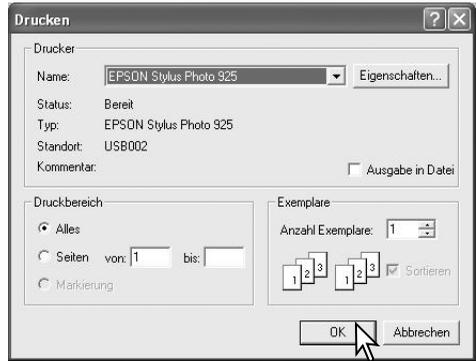
Drucken-Button

Die Schriftart kann geändert werden.

## Seitenverweis

„DiMAGE Biz Software“ – Drucken, S. 46-48.

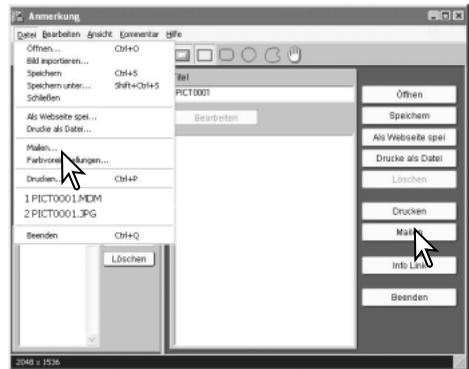
Wählen Sie die Druckoptionen und klicken Sie zum Starten des Drucks auf „OK“.



## „.mdm“-Dateien per E-Mail versenden

„.mdm“-Dateien können per E-Mail versendet werden. Nur MAPI-kompatible E-Mail-Programme können hierzu verwendet werden und müssen auf dem Computer installiert sein. Dadurch können auch E-Mails von anderen Anwendungen versendet werden. Microsoft Outlook Express kann verwendet werden.

Klicken Sie bei im Anmerkungsfenster geöffneten, zu versendender Datei den Mailen-Button oder wählen Sie den Menüpunkt „Mailen“ im Menü „Datei“.

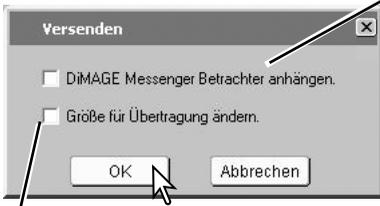


---

### Seitenverweis

„DiIMAGE Biz Software“ – Per E-Mail versenden, S. 49-50.

Die Dialogbox „Mailen...“ erscheint.



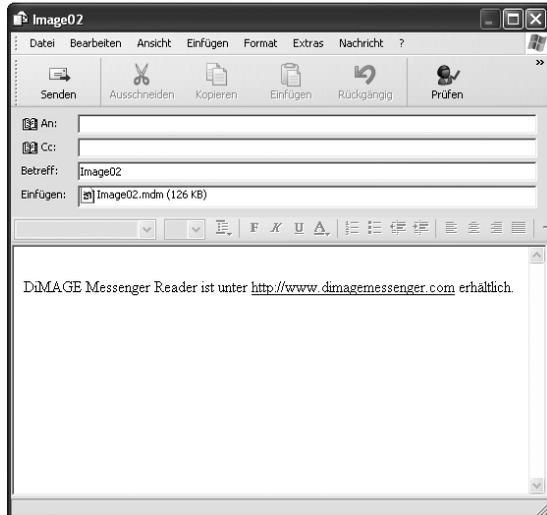
Wenn der Empfänger die „DiMAGE Messenger“-Software nicht besitzt, markieren Sie dieses Kontrollkästchen; der „DiMAGE Messenger Betrachter“-URL wird an die E-Mail angehängt. Mit dem „DiMAGE Messenger“-Software können Sie Bilder betrachten, das Hauptbild kopieren, Tonaufnahmen wiedergeben und die Datei drucken. Jedoch können keine Kommentare hinzugefügt werden.

Ist dieses Kontrollkästchen markiert, wird die Größe des Hauptbildes auf 1024 x 768 Pixel (XGA) und Bildkommentare auf 640 x 480 Pixel (VGA) angepasst.

Klicken Sie auf „OK“.

Das MAPI-kompatible E-Mail-Programm wird geöffnet. Die „.mdm“-Datei wird automatisch angehängt.

Geben Sie die Adresse, Betreff, Text usw. ein und versenden Sie die E-Mail. Beenden Sie die „DiMAGE Messenger“-Software nicht vor dem Versenden der E-Mail. Dies könnte einen Fehler zur Folge haben. Weitere Informationen zum Versenden von E-Mails finden Sie auch in der Bedienungsanleitung ihres E-Mail-Programms.



# TEXTAUFNAHME- UND VERARBEITUNG

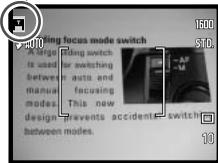
Die Textverarbeitungsfunktion verbessert den Kontrast und die Lesbarkeit bei Strichgrafiken sowie Aufnahmen von Texten. Mit dem Textaufnahmemodus der Kamera aufgenommene Bilder können Sie mit der „DIMAGE Biz“-Software verarbeiten, sodass sich ein verbessertes Erscheinungsbild der Aufnahme und eine bessere Lesbarkeit ergibt.

## Textaufnahmen



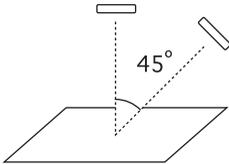
Wählen Sie den Textaufnahmemodus aus dem benutzerdefinierten Aufnahmemenü (S. 7). Die Bildvorschau erscheint.

 Textaufnahmemodus-Symbol



Platzieren Sie das Motiv im Bild. Das Bild sollte mit einem Winkel von maximal 45° vom Lot aus aufgenommen werden, damit die Funktion „Perspektivische Kontrolle“ effektiv arbeitet. Drücken Sie den Auslöser, um das Bild aufzunehmen.

Wenn die horizontale oder vertikale Achse des Motivs unklar ist, schließen Sie auch die Ränder der Vorlage mit in das Bild ein oder markieren Sie die Vorlage so, dass die Perspektive später mit der Software definiert werden kann. Ungleichmäßige Beleuchtung, Reflexionen oder Überbelichtungen durch Blitz oder andere Lichtquellen können ebenfalls verhindern, dass die Software richtig arbeitet.

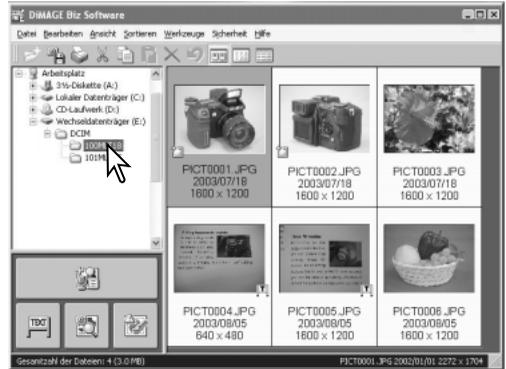


# Verarbeitung von Textaufnahmen

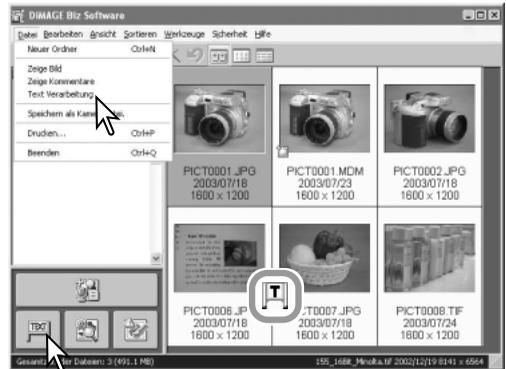
Textaufnahmen können mit der „DiMAGE Biz“-Software perspektivisch entzerrt und damit besser lesbar werden.

Schließen Sie die Kamera an einen Computer an und starten Sie die „DiMAGE Biz“-Software (S. 14).

Wählen Sie im Ordnerverzeichnis des Hauptfensters den Ordner mit der Textaufnahme. Die Bilder in dem Ordner werden angezeigt.



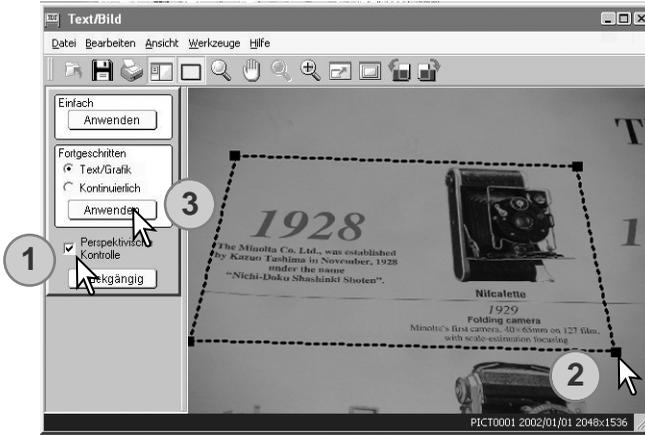
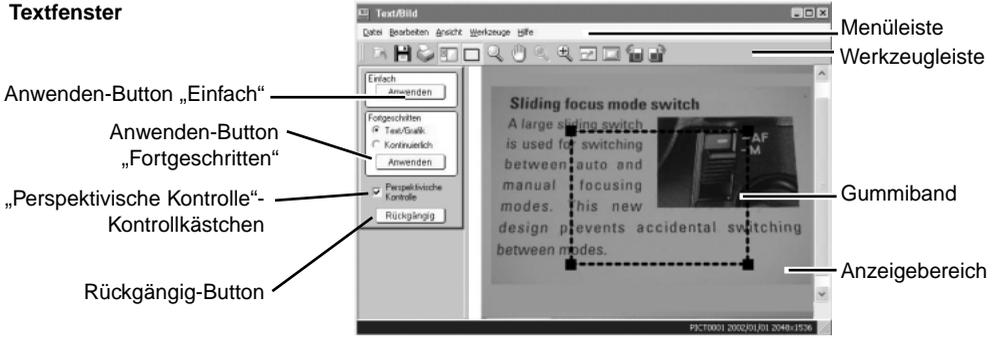
Um das Textfenster zu öffnen, wählen Sie ein Bild im Hauptfenster und klicken Sie den Button „Textfenster“ oder wählen Sie den Menüpunkt „Text Verarbeitung“ im Menü „Datei“. Durch Doppelklicken auf ein Bild im Hauptfenster mit dem Textmodussymbol wird das Textfenster ebenfalls geöffnet. Durch Ziehen eines Bildes auf den Button „Textfenster“ wird dieses Fenster ebenfalls geöffnet.



## Seitenverweise

„DiMAGE Biz Software“ – Textfenster, S. 65-71.

## Textfenster



Mittels der „Perspektivischen Kontrolle“ können Sie Textaufnahmen, die unter einem bestimmten Winkel aufgenommen wurden, begradigen. Markieren Sie das Kontrollkästchen „Perspektivische Kontrolle“, um die Funktion zu aktivieren, durch Entfernen des Hakens wird diese deaktiviert (1).

Die Perspektive wird mit dem Gummiband eingestellt (2). Stellen Sie das Gummiband so ein, dass es mit der horizontalen und vertikalen Achse bzw. Linie des Bildes übereinstimmt. Klicken Sie hierzu die schwarzen Ecken

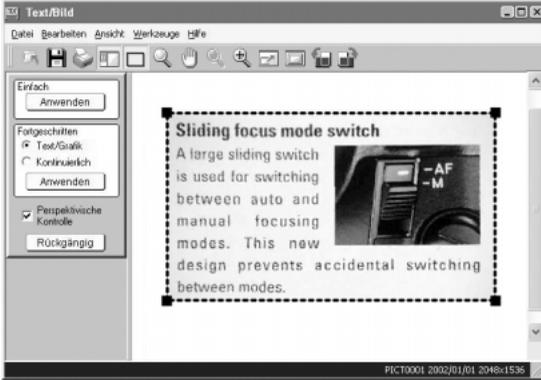
des Gummibandes an und bewegen Sie diese bei gedrückt gehaltener Maustaste, um die Form einzustellen. Der Bereich außerhalb des Gummibandes wird gelöscht, sobald die Verarbeitung auf das Bild angewendet wurde.

Wählen Sie die gewünschte Verarbeitung in der Dialogbox „Einstellen“ und klicken Sie den entsprechenden Anwenden-Button (3). Weitere Informationen hierzu finden Sie auf der nächsten Seite.

**Einfach:** Für Bilder mit schwarzem Text auf weißem Hintergrund. Diese Einstellung ist nicht optimiert für Bilder mit kleinen Buchstaben, feinen Details, Fotografien oder Halbtonbilder.

**Fortgeschritten, Text/Grafik:** Für Bilder mit schwarzem Text und Strichgrafik auf weißem Hintergrund. Dies ist nicht die richtige Einstellung für Fotografien oder Halbtonbilder.

**Fortgeschritten, Kontinuierlich (Halbton):** Für Bilder von Fotografien oder Halbtonbilder auf weißem Hintergrund.



Sie können das Ergebnis der Verarbeitung sofort im Bild sehen. Die Darstellung links zeigt das Ergebnis der perspektivischen Kontrolle. Wenn Sie das Resultat nicht zufrieden stellt, klicken Sie auf den Rückgängig-Button oder wählen Sie den Menüpunkt „Rückgängig“ im Menü „Bearbeiten“.

Der Effekt des Anwenden-Buttons ist additiv. Jedes Mal, wenn der Button angeklickt wird, wird der Verarbeitungsvorgang auf das Bild angewendet. Der Rückgängig-Button kann nur den letzten Verarbeitungsvorgang rückgängig machen.



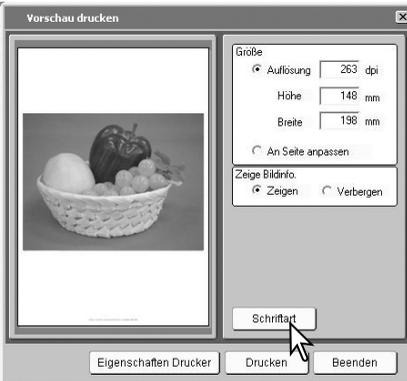
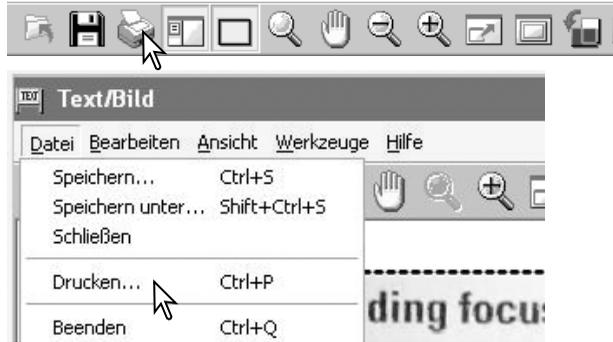
Wählen Sie den Menüpunkt „Speichern unter...“ im Menü „Datei“, wenn Sie eine Datei unter einem anderen Namen oder in einem anderem Ordner speichern möchten. Wählen Sie im Fenster „Speichern unter...“ den Speicherort im Ordnerverzeichnis und geben Sie einen Dateinamen ein und wählen Sie den Dateityp. Klicken Sie auf „Speichern“, um den Vorgang fertig zu stellen.

Um die momentane Datei zu überschreiben, klicken Sie den Speichern-Button in der Werkzeugleiste oder wählen Sie den Menüpunkt „Speichern“ im Menü „Datei“. Die Datei befindet sich danach an der selben Position wie zuvor.



# Drucken von Textaufnahmen

Klicken Sie im Textfenster in der Werkzeugleiste den Drucken-Button oder wählen Sie den Menüpunkt „Drucken“ im Menü „Datei“.



Stellen Sie die Druckgröße ein. Wählen Sie eine der Optionsschaltflächen:

**Auflösung:** Geben Sie einen der 3 Werte ein; die anderen beiden werden entsprechend angepasst.

**An Seite anpassen:** Das Bild wird an die Papiergröße angepasst.

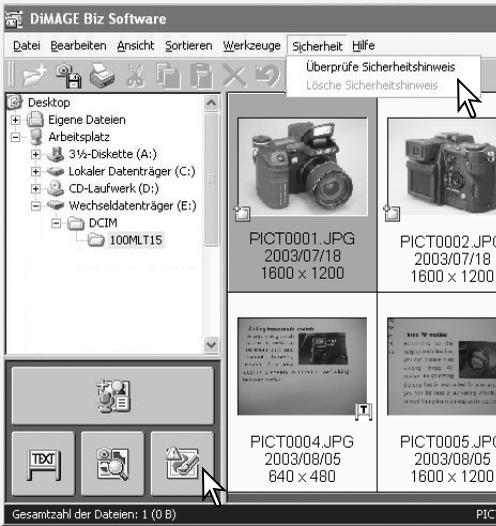
Die Bildinformation kann angezeigt oder ausgeblendet werden. Die Schriftart kann geändert werden; klicken Sie hierzu auf den Schriftart-Button. Die Druckeinstellungen können nach Anklicken des Buttons „Eigenschaften Drucker“ geändert werden.

Klicken Sie den Drucken-Button. Die Dialogbox „Vorschau drucken“ erscheint.

Wählen Sie die Druckoptionen aus und klicken Sie „OK“.

# SICHERHEIT

Sie können prüfen, ob JPEG-Bilder, die mit der DiMAGE Xt Biz Digitalkamera aufgenommen wurden, verändert wurden.



Wählen Sie die zu prüfenden Dateien. Sie können eine oder mehrere Dateien wählen.

Klicken Sie auf den Button „Sicherheit“ oder wählen Sie den Menüpunkt „Überprüfe Sicherheitshinweis“ im Menü „Sicherheit“.

Einer der folgenden Sicherheitshinweise erscheint neben dem Bild:

-  Daten wurden nicht verändert.
-  Daten wurden verändert.
-  Keine Aussage möglich.

Wählen Sie den Menüpunkt „Lösche Sicherheitshinweis“ im Menü „Sicherheit“, um dieses Symbol zu löschen.

---

## Seitenverweis

„DiMAGE Biz Software“ – Sicherheit, S. 19.

# MINOLTA

©2003 Minolta Co., Ltd. under the Berne Convention and the Universal Copyright Convention.

0-43325-53247-4

1AG6P1P1720--  
9222-2721-14 SY-A308/ME-0308  
Printed in Germany